



is pleased to award
est heureux de décerner à

Éva Zsizsmann

this Certificate of Merit
ce Certificat de mérite

in recognition of her outstanding
contributions to the development
of Canadian Studies.

en reconnaissance de son éminente
contribution au développement
des études canadiennes.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'W. Wolf', is written over a horizontal line.

President / Président

September 12, 2024

Date



In the more than twenty years Éva Zsizsmann has been involved in Canadian Studies, her activities have been many and varied. For several years she was employed at major libraries in Budapest, when among other things she organized several Canada-related events, including meetings with Hungarian-Canadian authors Tamás Dobozy and Endre Farkas; her interview with the latter was published both in English and in Hungarian. As the recipient of a doctoral research fellowship at the Wirth Institute for Austrian and Central European Studies at the University of Alberta, she contributed to the activities of the Institute and promoted cultural links between Canada and our region. Currently teaching at the Institute of Foreign Languages at the Hungarian University of Agriculture and Life Sciences' Buda Campus, she has not been in a position to introduce Canada-related courses, but as a guest teacher at the Károli Gáspár University of the Reformed Church she has offered seminars on English Canadian literature and on translating English Canadian short stories, based on her own experience as a translator.

Éva Zsizsmann's research focus is Canadian literature, in particular writers active in the latter half of the twentieth and the current century, most notably Michael Ondaatje, Alice Munro, Mavis Gallant, Thomas King, and Tamás Dobozy. These are among the most widely praised Canadian authors, each with a highly distinctive style and their own individual concerns, and it is the specificity of each of them that Éva Zsizsmann brings out in her writings by employing a variety of theoretical approaches, all of them based on close, sensitive readings of the texts and offering valuable insights into the works she explores. She has presented the results of her research in papers delivered at many international conferences not only in Central Europe but in Western Europe, the UK and Canada, as well as in articles that have appeared in scholarly journals and academic publications in these same areas. Their positive reception by scholars internationally offers confirmation of the analyses she has undertaken.

In view of her outstanding example as an independent researcher and her long-term commitment to promoting and celebrating Canadian literature, the Central European Association for Canadian Studies takes great pleasure in awarding its Certificate of Merit to Éva Zsizsmann.